雲埠伊頓公司

THE T. EATON CO. CANADA LIMITED

君在伊頓百貨公司交易
值得伊頓之著名担保貨物包令滿意否則原銀奉回所滿意者即其價錢貨質價值與服務等是也與伊頓交易最得君的信任

MODERNIZE TAILORS
1 W. PENDER at CARRALL

趨時裁縫店

布色最多 歐式最新
工作最好 價錢最平
請來一看
電話 MU 5-0610

司理黃公禮啓

BAMBOO TERRACE
155 Pender St., E.
Vancouver 4. B. C.
Phone MU. 3-1935

竹林園啓

竹林園館 雲埠著名
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧妙
地方雅潔 招呼周到
貴客光顧 無任歡迎

△兒童文藝叢書

青鳥。孤星淚。金銀島。鸚鵡城奇俠。周處除三害。蟋國夢遊記。湯姆歷險記。綠野仙蹤。以上每本式毛五。看圖識字廣智版壹至四每本式毛五。永新版看圖識字上下冊共式毛。兒童樂園。好少年。家庭生活。同音字彙。寫信不求人。銀河畫報。每本二毛五。星島周報每份毛半。眞欄一毛。

中西玩具 紙花 燈籠
選擇 風濕痲痺丸 每罐五元
代售 止瘙葯膏 小盒壹元
應驗

雲埠增羣益書店
電話MU四 六六三七
J. Q. YICK
154 E. Pender St.
Vancouver 4. B. C.

▲香港新聞▼

雀牌賭骰寶 警方也有符

老千集團創新術

（續昨）此項控罪被撤消。但根據警方透露，現在有一集團利用這種狹猾手段。以逃避警方搜捕。使警方不能控訴。該集團之開賭骰寶方式。乃利用一副痲雀牌砌成一骰寶攤。其中則分多項賭博方式。一最上兩行一。二。三。四。五。六同乃賭三粒骰者。買中三顆同骰者。則由莊家一賠百二。二。第三行由四萬起至九萬。每一字則表示開出骰子之點數。紅中代表十點。紅中之右則爲十一點至十七點止。買中此三粒骰點數者。四點一賠九。五點一賠十八。八點一賠十二。六點一賠十六。七點一賠十四。九點一賠八。十及十一點一賠六。由十二點起則爲一賠八。一賠十二。一賠十四。一賠十六。一賠十八。一賠卅。三。第四行至第七行之南東東砌成之「上」字。代表「大」。北與西砌成之「下」字。代表「小」。此即賭大小。四。第八行之至六同。則爲賭買中三粒骰中之一粒。其賠法則爲一賠一。

開設骰寶之主持者即利用此法開賭。其利用痲雀牌砌成賭局之主要作用。乃且遭警方捕至被捕時。開賭者即將此付痲雀牌推散。由四人各在一邊坐下。迅速使之成扣痲雀狀。所以。即使警員明知其爲開骰寶賭局。惟物證全無。難控之於罪。

據悉。現在九龍有一老千集團作上述滾騙勾當。該集團存於九龍已久。不時在各大厦轉移「陣地」。以避警員耳目若干曾被誘騙者之中。且不乏爲此而被迫倒署欠單。弄至一敗塗地。現警員仍密切注意該集團。將於時機成熟時。一網成擒。並研究不使消滅証據之有効對策中。

（已完）

秘密文件中資出內幕

大盜李某舊部也與「野狼」有關

香港訊。警方繼續追緝「野狼」首腦。已使雙黃被綁架案越來越明朗化了。警方檢查搜獲的數百封秘密文件。透視出一些警人聞聽的內幕。這些內幕使警方更有條件把「野狼」首腦繩之以法。據昨天本港一些消息靈通人士透露：警方怕疑是「野狼」的首腦聞風逃往海外。已加派一些人員注意海空交通路線。

根據目前已揭發出來的事實。坐牢的大盜李某舊部屬最近也被追查行跡。有關當局爲了解李某舊部在最近半年來的生活。有破大案綁票的一幹練。最近也脫軍服。換上「文裝」協助偵查双黃案特組工作。還有早已脫離舊軍界李某下屬。最近也被邀請跟踪一些舊「手足」。這麼一來。曾在澳門綁架過已故富商傅老榕的某幫人馬。也是被追查行踪的對象。這些被追查行踪的人物。有的在澳門。

「未完」

如胃口不開請

服維他參丸
奏効神速！

VITA - ESSENS

★以正東北野山人參及十式種特效維他命素科學煉製。
★主治氣血衰弱。脈微身冷。氣弱心悸。神志不振。婦女月經不調。產后血弱。
★功能：促進人體細胞和血球的繁殖增長。壯體補氣生血健胃。不寒不燥。大罐壹百粒五元九毛五。細罐六十粒四元壹毛五

奇氏止痒膏

KAY'S CHINESE OINTMENT

主治各種皮膚濕毒爛手爛脚。大盒式元。頂大盒三元七毛五。細盒壹元。

★雲埠分館處：活活百貨公司，RELIABLE藥房，貓頭鷹藥房，肯寧坎藥房哥倫比藥房，德藥房，元豐公司，利僑貿易行，中華藥房，片打東街一三五號中國公司。片打東街一五四號增羣益書局。片打東街二六九號媽麗商店。高街四三三號長春公司。跑路街中和行。丹李維街式壹九號人民書店。★域埠非士活街五四四號萬育堂。皇家街一六二〇號滙生源。★點問頓益華公司★卡加利建生公司★溫尼辟華興

總批發處及門市部：堅利有限公司
THE KINLEY TRADING CO. LTD. 3289 Main St., Vancouver, B.C.

C O D 均寄 有目錄敬奉
TR. 22810

雲哥華

眞味齋臘味廠

JIMMYS FINE FOOD LTD!
279 E. Pender St, Vancouver, 4, B. C. 電話 MU 1-7023

即日有夫蘭打咸魚出市
每日生鮮石班腊魚鯉魚大蝦生蟹
以及各種合時海鮮應市
特色南安風味臘鴨

美味鴨下庄 每隻叁元七毛五
豉味鴨片 每只壹元七毛五
每只八毛五

（注意）本廠臘味經政府衛生部批准寄運外國通行無阻

電話：MU 1-7023
另有：毛油燒肥鴨 明爐瘦叉燒 豉汁燒排骨 桂花燒香腸
一律廉價應客 志在大衆宣傳
推銷場：片打街二七九號

片打實業公司

超慧梁 廣春梁
Pender Realty & Insurance Agency
156 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.
辦公處 MU. 2-1851 住宅 FA. 5-9597

相宜旅館啤酒房
生意連實業平賣

近唐人街六層碼樓高爽土庫旅店有房二百個冷熱水喉升降機上落啤酒房座位叁百六十個地濶七十五尺樓宇堅固設備裝璜每年除清皮費獲利五萬至六萬元七年內可賺回本利獨事或集資經營發財捷徑詳情請問梁春廣

家濠電器公司

Jack's TV 318 Powell St., Vancouver,
(MU 3-6115)
修理電視機 收音機 錄音機 唱機

獨特

新唱片目錄印備 函索即寄

修理：快捷妥當。價廉物美。電招即到。
唱片：廉價售賣。高價收買。舊片換新片。
電器：買賣兼修理。新電視機包用一年。
時間：下午一時至九時（修理）

娛樂十二寸長壽唱片每張七元

帝女花（四張） 任劍輝 白雪仙 梁醒波 覲次伯
白兎會（三張） 何非凡 崔妙芝 陳好逑 梅 欣

娛樂十寸長壽唱片每張三元五毛

三年一哭二郎橋（四張） 鍾雲山 鍾志雄 陳鳳仙 梅 欣
梨渦一笑九重寃（四張） 江 平 李寶瑩 鍾志雄 陳彩蘭 梅 欣

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.

萬惡淫爲首
新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配
梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸
芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨
新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

寶美
女界美容院
喜定市東東門街九號
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣接受
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意

458 Hastings St. E. MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八二一

百老滙旅店 — 蓮花大旅店

加拿大華僑人士一致推崇

附設服務部
招待僑眷轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST
電話 MU1-9541 每日每租房二元起 電話 MU1-3445

接鑲各歐美術鏡架
工精價廉

常有顯綉美麗五彩花鳥絲畫送禮佳品
玳瑁比正水晶眼鏡 每面五元五毛
金絲比正水晶眼鏡 每面十二元五毛
各款老花眼鏡特別平沽
各廠喊鐘自來墨水筆削價平沽
各種化粧香品特別廉價發售

五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

雲高華埠 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 PENDER ST. EAST
Vancouver 4, B. C. 電話 MU5-8735

本行專辦各國鋼名製造廠利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。樹仔廖剃刀大小鉸剪。美國的市打廚刀。偉市裁縫鉸剪英國 I X L 刀仔。法國廚刀等利器。各標準價平貨美備胞光顧格外歡迎

「開餐館備胞注意。常有各廠盤碗玻璃杯。餐刀，叉，廚房用具發行。」双孖人廖刀標太多目錄印備函索即寄

花旗加厚鋼鐵鍋

寸度由十二寸至廿八寸 有耳無耳兩種
總司理黃昭立啓

◎吳氏花鋪
精造花球花圈
441 E. Hastings St. MU 4-9916
司理吳照光 朝忠 啓

柏王權百代實業買賣有限公司
PATHAY REALTY LIMITED
267 POWELL ST., VANCOUVER 4. B. C. MU 3-3655

機會難逢！
西餐館生意
大賤賣！

在緬街。興旺區。餐室能容坐六十壹名。每日生意壹百弐十元左右。去年生意收入五萬元。業主經營廿年。因年老退休。願意割讓華友經營。取價四千五百元。另点貨。照原單計算。

HARRY LEE AGENCIES LTD.
220 A Centre Street South
Calgary, Alberta, Canada

李祐華
生意實業經紀有限公司
世界旅行社華人總代理
電話
AM 2-6539 - AM 2-5168 - CH 3-3359

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
加拿大賚路銀行

本行營業 各種設備
貯蓄匯兌 穩固快捷
服務華員 精誠妥協
大小交易 一律歡迎
西人司理 N. D. Napier
華人司理 李炯康
行址緬街夾寧市定街東
香港辦事處德輔道中四號 專員 R. A. Utting
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,

特華玲銀座院
表友瓏幕位址
歡光清巨舒堂
迎顧亮型適皇

每日上午十一時至午夜放映寧市定區首次映經名貴影片

廣珍鐘首飾鏢舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B. C.

繕撰及繙譯

文件契約
中西書信

Chinese Publicity Bureau Ltd.
中華出版社譯件部
459 E. Hastings St. Vancouver B. C.

本號旅館 開設雲城 街名片打
近便宜人 房舍清潔 極合衛生
床褥被單 各種新淨 水喉冷熱
四季如常 租房久暫 額外減平
僑胞光顧 特別歡迎

WORLD HOTEL
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, 4, B. C.
世界旅館
司理 盧福勝 黃國連